



- ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET**
- A Asuinrakennusten korttelialue.
 - LPA Autopaikkojen korttelialue.
 - VL Lähivirkistysalue.
 - 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
 - Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
 - Osa-alueen raja.
 - Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
 - Ohjeellinen tontin raja.
 - Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.
 - 47208** Korttelin numero.
 - 11 Ohjeellisen tontin numero.
 - 4000 Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä
 - IV Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
 - + 37.0 Maanpinnan, piha- tai pysäköintikannen likimääräinen korkeusasema.
 - Rakennusala.
 - +57.0 Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauksen ylin korkeusasema.
 - (47208/7, 10, 11, 12) Sululla olevat numerot osoittavat korttelit, joiden autoaikoja saa alueelle sijoittaa.
 - ma2 Maanalainen tila, jolle saa rakentaa autoaikoja ja teknisiä tiloja kahteen tasoon.
 - ajo Sijainniltaan likimääräinen maanalaisiin tiloihin johtava ajoluiska.
 - ajoyhteys.
 - ge-1 Geologisesti arvokas siirtolohkare.
 - le Ohjeellinen leikki- ja oleskelualue.
 - p Ohjeellinen pysäköintipaikka.

- DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER**
- Kvartersområde för bostadshus.
 - Kvartersområde för bilplatser.
 - Område för närrekreation.
 - Linje 2 m utanför planområdets gräns.
 - Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
 - Gräns för delområde.
 - Riktgivande gräns för område eller del av område.
 - Riktgivande tomtgräns.
 - Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
 - Kvarters nummer.
 - Nummer på riktgivande tomt.
 - Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
 - Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, byggnaden eller i en del därav.
 - Ungefärligt markhöjd eller höjd på gårds- eller parkeringsdäck.
 - Byggnadsyta.
 - Högsta höjd för skärningspunkten mellan fasad och vattentak.
 - Siffrorna inom parentes anger de kvarter vilkas bilplatser får förläggas till området.
 - Underjordiskt utrymme där bilplatser och tekniska utrymmen får byggas i två våningar.
 - Ungefärligt läge för körramp till underjordiskt utrymme.
 - Körförbindelse.
 - Geologiskt värdefullt flyttblock.
 - Riktgivande lek- och vistelseområde.
 - Riktgivande parkeringsplats.

- TILOJEN KÄYTTÖ:**
- Kaikkissa 1 200 k-m² suuremmissa asuinrakennushankkeissa tulee asukkaiden käyttöön rakentaa riittävien varasto- ja huoltotilojen lisäksi vähintään seuraavat asumisen aputilat: talopesula, kuivaustila, talosauna ja vapaa-ajan tila.
- Asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi saa rakentaa:
- asumista palvelevia asunnon ulkopuolisia varastoja, saunoja ja talopesuloita, kuivaus- ja jätehuoneita, harraste-, samlings- eller kokoonntumis- tai vastaavia yhteistiloja
 - pysäköinti- ja teknisiä tiloja ja niiden vaatimia kulluja ja horjeja.
- Ilmanvaihtokonehuoneita saa sijoittaa rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauksen yläpuolelle, ja ne tulee suunnitella osana rakennuksen arkkitehtuuria.
- KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN**
- Rakennuksissa on oltava tasakatto tai loiva pulpettikatto.
- Teknisten laitteiden on oltava osa rakennuksen arkkitehtuuria.
- Asuntojen yhteyteen tulee rakentaa parveke, terassi tai maantasonpiha.
- Maantason ei saa muodostua parvekerakenteiden rajaamia käyttämättömiä tiloja.
- Rakennukseen liittyvät parvekkeet saavat ylittää rakennusalan rajan 2 m.
- PIHA-ALUEET JA ULKOTILA**
- Rakentamatta jäävät tontinosat, joita ei käytetä kulkuteinä, oleskelualueina tai pysäköintiin, on säilytettävä luonnonmukaisina tai istutettavana.
- Tontit saa aidata ainoastaan istutuksin.
- VIHERTEHOKKUUS**
- Rakentamisessa tulee suosia kuivatusvesien maahanimeytys-, hyötykäyttö- ja haihdutusratkaisuja, jotka poistavat vettä pintakuivatusjärjestelmästä.
- Talusrakennuksissa tulee olla hulevesiä viivytävä viherkatto.

- ANVÄNDNING AV UTRYMMEN:**
- I alla bostadsprojekt som överstiger 1 200 m² vy ska tillräckliga förord och dessutom följande serviceutrymmen för boendet byggas: tvättstuga, torkrum, gemensam bastu och fritidsslokal.
- Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas:
- för invånarna avsedda, utom bostaden belägna förord, bastur och tvättstugor, tork- och soprum, hobby-, samlings- eller motsvarande gemensamma utrymmen
 - parkerings- och tekniska utrymmen med tillhörande schakt och kanaler.
- Maskinrum för ventilation får byggas ovanför det högsta höjd för skärningspunkten mellan fasad och vattentak. Maskinrummen ska planeras som en del av byggnadens arkitektur.
- STADS BILD OCH BYGGANDE**
- Byggnaderna ska ha platt tak eller svagt pulpettak.
- Tekniska anordningar ska vara en del av byggnadens arkitektur.
- I anslutning till bostäderna ska byggas balkong, terrass eller gård i markplan.
- Balkongkonstruktionerna får inte bilda utrymmen i markplan som inte kan utnyttjas.
- Fasadernas balkonger får överskrida byggnadsytan med 2 m.
- GÄRDAR OCH UTOMHUSOMRÅDEN**
- Obebyggda tomtdelar, som inte används som gångvägar, för utvistelse eller för parkering, ska bevaras i naturerntligt tillstånd eller förses med planteringar.
- Tomterna får ingärdas endast med planteringar.
- GRÖN EFFEKTIVITET**
- Vid byggandet ska man gynna dräneringsvattnets markinfiltrerings-, återvinnings- och avdunstningslösningar som minskar vattenmängden i system för ytlig drainering.
- Ekonomibyggnader ska förses med dagvattenfördröjande gröntak.

- RAKENNETTAVUUS**
- Maanalaiset tilat on sijoitettava, louhittava ja lujitettava siten, että niistä tai niiden rakentamisesta ei aiheudu vahinkoa rakennuksille, muille maanalaisille tiloille tai rakenteille eikä kaduille ja katupuustutuksille, eikä haittaa tai vahinkoa kunnallistekniikan verkostoille.
- Maamerkitöissä tiloissa ei tarvitse rakentaa tonttien rajaseiniä. Jos rajaseiniä ei rakenneta, tulee paloteknisiä ratkaisuja suunnitella käsillä alueita yhtenä kokonaisuutena riittävän paloteknisen turvallisuuksien saavuttamiseksi.
- Pohjavedenpintaa ei saa alentaa pysyvästi.
- LIIKENNE-JA PYSÄKÖINTI**
- Ajoyhteys korttelin 47208 tontille 12 tulee toteuttaa korttelin 47208 LPA-korttelialueen kautta.
- Autopaikkojen vähimmäismäärät:
- vähintään 1 ap / 120 k-m² tai
 - senioriasunnot 1 ap / 160 k-m²
- Kaupungin vuokratoluyhtiöissä autoaikojen määrää voidaan vähentää 20 % edellisistä.
- Tontille sijoitettavien autoaikojen määrää voidaan vähentää 10 % mikäli autoaikoja osoitetaan keskitetyksi vähintään 50 ap ja autoaikat ovat nimeämättömiä. Jos tontti liittyy pysyvästi yhteiskäyttöautojärjestelmään, voidaan autoaikojen kokonaismäärästä vähentää 5 ap yhtä yhteiskäyttöautoaikkaa kohti, yhteensä kuitenkin enintään 10%.
- Tontille 47208 / 9 on osoitettava tonttien 47208 / 7, 10, 11 ja 12 autoaikat.
- Tontille sijoitettavien pyöräpaikkojen vähimmäismäärä:
- 1 pp / 30 m² asuntokerrosalaa. Näistä 75 % on sijoitettava rakennuksiin tai talusrakennuksiin.
 - ulkona sijaitsevilla pyöräpysäköintipaikoissa tulee olla runkolukitusmahdollisuus.
- Asuntojen vähimmäisautoaikkamäärästä on mahdollista poiketa erillisen pysäköintiselityksen perusteella.
- TONTTIJAKO**
- Tällä asemakaava-alueella korttelialueella on laadittava erillinen tonttijako.

- På kvartersområdet rekommenderas att utnyttja förnybar energi. Solpaneler eller andra motsvarande energifångare får placeras på byggnadernas tak tak eller fasad.
- BYGGBARHET**
- Utrymmen under marknivå ska placeras, schaktas och förstärkas så att de eller byggandet av dem inte förorsakar skada på byggnader, på övriga utrymmen eller konstruktioner under marknivå eller på gator och gatuträdd. Samhällstekniska nätverk får inte heller förorsakas olägenhet eller skada.
- I utrymmen med beteckningen ma behöver gränsväggar mellan tomter inte byggas. Om gränsväggar inte byggs ska man vid planeringen av brandtekniska lösningar behandla områdena som en helhet så att en tillräcklig tillräcklig brandsäkerhetsnivå uppnås.
- Grundvattennivån får inte sänkas permanent.
- TRAFIK- OCH PARKERING**
- Körförbindelsen till tomt 47208 / 12 ska anordnas via kvarteret 47208 LPA-kvartersområdet.
- Minimiantal bilplatser:
- minst 1 bp / 120 m² vy
 - seniorbostäder 1 bp / 160 k-m²
- I stadens hyresfastigheter får antalet bilplatser minska med 20 % av ovanstående antal.
- På tomten kan bilplatsernas antal minska med 10 % om de sammanförs i enheter på minst 50 bp och bilplatserna inte reserveras för enskilda invånare. Om tomten ingår ett bestående avtal med en bilpool, kan bilplatsernas totala avtal minska med 5 bp för en bilpoolplats dock max 10%.
- På tomten 47208 / 9 ska anvisas bilplatser för tomterna 47208 / 7, 10, 11 och 12.
- Minimiantalet cykelplatser på tomten:
- 1 cp / 30 m² våningsyta. Minst 75 % av dem ska placeras i byggnader eller i ekonomibyggnader.
 - cykelplatser som som är belägna utomhus ska ha möjlighet för ramläsning.
- Avvikelser från antalet bilplatser är möjliga på basis av en separat parkeringsutredning.
- TOMTINLEDNING**
- På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

- ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:**
- 47.kaupunginosan (Mellunkylä, Mellunmäki) korttelin 47208 tontteja 8 ja 9 sekä lähivirkistysaluetta
- DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:**
- 47 stadsdelen (Mellungsby, Mellungsbacka) kvarteret 47208 tomterna 8 och 9 samt område för närrekreation

HELSINKI HELSINGFORS		Asemakaavoitus Detaljplanläggning		Käsittelet ja muutokset/Behandlingar och ändringar: Kytik (ehdotus päivätty) / Stmm (förslaget daterat) 7.4.2020 Kytik (päättös ehdotuksesta) / Stmm (beslut om förslaget) 7.4.2020 Nähtävillä (MRL 65§) / Framlagt (MRL 65§) 2.1.2020-3.2.2020	
Kaavan nro/Plan nr 12632		Kaavan nimi/Planens namn Saariseläntie 3 Saariselkävägen 3		Hyväksytyt/Godkända: Kytik/Stmm 7.4.2020	
Diaarinumero/Diarinumero HEL 2019-004138		Laatinut/Uppgjord av Marco Di Martino		Pihittänyt/Ritad av Leena Tyyppö	
Päiväys/Datum 7.4.2020		Vs. asemakaavapäällikkö / Tf stadsplanechef Janne Prokkola		Tullut voimaan / Trätt i kraft 26.5.2020	
Tasokoordinaatisto/Plankoordinaatistystem ETRS-GK25 N2000		Mittakaava/Skala 1:1000		Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta 10.12.2019, 71§, Kartat ja paikkatiedot -yksikön päällikkö	
Kartoius/Kartläggning 17.9.2019		Nro/Nr 38/2019		Tullut voimaan / Trätt i kraft 26.5.2020	